

立法會

Legislative Council

立法會CB(2)2725/01-02號文件
(此份會議紀要業經政府當局審閱)

檔號：CB2/BC/3/00

《2000年販毒及有組織罪行(修訂)條例草案》委員會 第十三次會議的紀要

日 期 : 2002年6月17日(星期一)
時 間 : 上午10時45分
地 點 : 立法會大樓會議室A

出席委員 : 涂謹申議員(主席)
李家祥議員, JP
吳亮星議員,JP
吳靄儀議員
周梁淑怡議員, JP
陳智思議員
劉漢銓議員, GBS, JP
黃成智議員
葉國謙議員, JP

缺席委員 : 李柱銘議員, SC, JP
李國寶議員, GBS, JP
石禮謙議員, JP
胡經昌議員, BBS

出席公職人員 : 保安局
首席助理局長(禁毒)
李美美女士

律政司
高級助理法律草擬專員
霍思先生

律政司
高級政府律師
蕭艾芬女士

律政司
政府律師
李家潤先生

香港警務處
毒品調查科警司
梁立勳先生

香港警務處
有組織罪案及三合會調查科警司
戴律持先生

香港海關
署理毒販財產調查課監督
何偉民先生

列席秘書 : 總主任(2)2
 戴燕萍小姐

列席職員 : 助理法律顧問4
 林秉文先生

高級主任(2)5
林培生先生

經辦人／部門

I. 與政府當局舉行會議 [立法會CB(2)2282/01-02(01)號文件]

委員會商議政府當局就委員在2002年5月27日上次會議提出的事宜所作的回應[立法會CB(2)2282/01-02(01)號文件](會議過程索引載於**附件**)。

限制令可於甚麼情況下發出

2. 主席認為，為了向被捕並獲保釋或拒絕保釋的人提供足夠保障，條例草案須訂明下列條件：“不得超過為進行有關的偵查而合理地需用的時間”及“不得超過該命令作出之日後6個月”，以便原訟法庭可據以考慮延長限制令或抵押令有效期的申請。政府當局答允就此修訂擬議委員會審議階段修正案。

政府當局

提供關於財產價值的資料

3. 政府當局告知委員，當局建議在擬議委員會審議階段修正案中，就條例草案附表1第8條、附表2第7條及附表3第3條加入新訂條文第(13A)款，目的在於訂明，為免生疑問，如為了符合《販毒(追討得益)條例》(第405章)新訂第10(12)條或《有組織及嚴重罪行條例》(第455章)新訂第15(12)條而作出披露，有關的披露不得當為違反合約或任何成文法則、操守規則或其他條文對披露資料所施加的任何規限。吳靄儀議員表示，有關的委員會審議階段修正案似乎沒有問題。然而，她需要較多時間，以便詳細研究該等委員會審議階段修正案。

政府當局

4. 在助理法律顧問的建議下，委員會要求政府當局考慮作出下列技術性修訂——

- (a) 考慮修改當局就條例草案附表1第3(a)條及附表2第3(a)條提出的委員會審議階段修正案，以便第405章擬議第3(2)(c)(ii)(B)條與第455章擬議第8(3)(c)(i)(B)(II)條在草擬方面更為一致；
- (b) 在當局就條例草案附表1第8條提出的委員會審議階段修正案中，把“及任何其他資料”修改為“或任何其他資料”，並就條例草案的有關條文所載的類似用語作出相應修改；
- (c) 在當局就條例草案附表2第3(a)條提出的委員會審議階段修正案英文本中，把“*in such other manner*”修改為“*in such additional manner*”，並就條例草案的有關條文所載的類似用語作出相應修改；
- (d) 把條例草案附表2第7條所載的“建議的第15(12)(a)條”，修改為“建議的第15(12)條”；及
- (e) 把條例草案擬議附表4第1(b)條(英文本)所載的“*the subject to the charging order concerned*”修改為“*the subject of the charging order concerned*”。

清洗黑錢罪行和披露可疑交易罪行

5. 主席提述一宗近期個案，案中的一名大律師因客戶涉及一宗清洗黑錢案件而被警方拒捕，並因此申請司法覆核。他指出，該案件可能影響法案委員會就清洗黑錢罪行和披露可疑交易罪行所作的討論。委員認為，獲得法律代表的權利應受到保障。當局亦須澄清，律師如知道或懷疑客戶的金錢代表清洗黑錢的得益，須作出披露此一法律責任。委員會要求政府當局提供下述資料——

- (a) 被告可否使用被檢獲的部分資產，以支付法律開支，以及律師收取該等付款，會否構成清洗黑錢罪行；
- (b) 資產受限制的被告在法庭上獲得法律代表的權利，以及是否有資格申請法律援助；
- (c) 律師如知道或懷疑客戶的金錢來自清洗黑錢的得益，如何在法律專業保密權與有責任作出披露兩者之間取得平衡；
- (d) 可量化販毒得益及需引用假設的情況的限制令例子；及
- (e) 涉及本地法例的有關個案及有關條文。

II. 其他事項

6. 委員察悉，政府當局有意在今屆立法會會期內恢復條例草案的二讀辯論，並準備向法案委員會匯報當局就《販毒(追討得益)條例》及《有組織及嚴重罪行條例》第25及25A條提出的建議，主席告知與會各人，在2002年7月10日立法會會議上就恢復條例草案的二讀辯論及動議委員會審議階段修正案作出預告的限期，分別為2002年6月24日及29日。法案委員會須在2002年6月28日向內務委員會提交書面報告。在參照立法時間表後，法案委員會同意在2002年6月24日(星期一)上午10時45分舉行下次會議，與政府當局進行討論。

7. 議事完畢，會議於下午12時30分結束。

立法會秘書處
議會事務部2
2002年8月30日

**《2000年販毒及有組織罪行(修訂)條例草案》委員會
會議過程**

**日期： 2002年6月17日(星期一)
時間： 上午10時45分
地點： 會議室A**

時間	發言者	主題	需要採取的行動
000000 - 000111	主席	有關文件	
000111 - 000330	政府當局	簡介政府當局就限制令可於甚麼情況下發出所作的回應	
000330 - 000342	主席	有關限制令／抵押令有效期的委員會審議階段修正案修訂本	
000342 - 000442	政府當局	同上	
000442 - 000649	主席	同上	
000649 - 000704	政府當局	同上	
000704 - 000721	主席	同上	
000721 - 000900	政府當局	同上	
000900 - 000917	主席	同上	
000917 - 000959	政府當局	同上	
000959 - 001007	主席	同上	
001007 - 001034	政府當局	同上	
001034 - 001037	周梁淑怡議員	同上	
001037 - 001239	主席	訂明下列條件：“不得超過為進行有關的偵查而合理地需用的時間”及“不得超過該命令作出之日後6個月”，以便原訟法庭可據以考慮延長限制令或抵押令有效期的申請	
001239 - 001249	政府當局	同上	
001249 - 001311	主席	同上	
001311 - 001327	周梁淑怡議員	同上	
001327 - 001331	主席	同上	
001331 - 001348	周梁淑怡議員	同上	
001348 - 001408	主席	同上	
001408 - 001427	周梁淑怡議員	同上	
001427 - 001456	主席	同上	
001456 - 001500	政府當局	同上	
001500 - 001528	主席	同上	
001528 - 001625	周梁淑怡議員	同上	
001625 - 001628	主席，周梁淑怡議員	同上	
001628 - 001651	政府當局	同上	

001651 - 001659	主席	同上	政府當局答允修改擬議委員會審議階段修正案，訂明下列條件：“不得超過為進行有關的偵查而合理地需用的時間”及“不得超過該命令作出之日後6個月”，以便原訟法庭可據以考慮延長限制令或抵押令有效期的申請
001659 - 001854	政府當局	簡介政府當局就向潛逃者發出關於沒收令訴訟的通知所作的回應	
001854 - 001920	主席	有關向潛逃者發出關於沒收令訴訟通知的委員會審議階段修正案修訂本	
001920 - 002109	政府當局	同上	
002109 - 002114	主席	同上	
002114 - 002257	政府當局	簡介政府當局就提供關於財產價值的資料所作的回應	
002257 - 002319	主席，政府當局	有關提供關於財產價值資料的委員會審議階段修正案修訂本	
002319 - 002429	政府當局	同上	
002429 - 002434	吳靄儀議員	同上	
002434 - 002439	主席	同上	
002439 - 002451	吳靄儀議員	同上	
002451 - 002520	主席	同上	
002520 - 002541	政府當局	同上	
002541 - 002606	吳靄儀議員	同上	
002606 - 002701	助理法律顧問	同上	
002701 - 002755	吳靄儀議員	政府當局建議就條例草案附表1第8條加入新訂條文第(13A)款	
002755 - 002824	政府當局	同上	
002824 - 002830	吳靄儀議員	同上	
002830 - 002834	政府當局	同上	
002834 - 002842	吳靄儀議員，政府當局	同上	
002842 - 002843	政府當局	同上	
002843 - 002846	吳靄儀議員	同上	
002846 - 002902	政府當局	同上	
002902 - 002906	吳靄儀議員	同上	
002906 - 002911	政府當局	同上	
002911 - 002920	主席	同上	
002920 - 003049	政府當局	同上	
003049 - 003130	吳靄儀議員	進一步詳細研究有關提供關於財產價值資料的擬議委員會審議階段修正案	

003130 - 003140	主席	同上	
003140 - 003234	政府當局	簡介政府當局就條例草案的詳題作出的回應	
003234 - 003515	主席	政府當局就是次會議提供的文件附件所載的各項委員會審議階段修正案	
003515 - 003635	助理法律顧問	條例草案中“及任何其他資料”及“或任何其他資料”的應用是否一致	
003635 - 003701	主席	同上	
003701 - 003720	政府當局	同上	
003720 - 003728	吳靄儀議員，主席	同上	
003728 - 003733	主席	同上	
003733 - 003741	政府當局	同上	
003741 - 003752	吳靄儀議員	同上	
003752 - 003807	主席	同上	委員要求政府當局，在就條例草案附表1第8條提出的委員會審議階段修訂案中，把“及任何其他資料”修改為“或任何其他資料”，並就條例草案的有關條文所載的類似用語作出相應修改
003807 - 003820	助理法律顧問	同上	
003820 - 004003	主席	就《刑事事宜相互法律協助條例》作出相應修訂的委員會審議階段修正案	
004003 - 004021	政府當局	同上	
004021 - 004040	助理法律顧問	同上	
004040 - 004054	政府當局	同上	
004054 - 004142	主席	同上	
004142 - 004317	政府當局	同上	
004317 - 004431	主席	同上	
004431 - 004602	政府當局	同上	
004602 - 004659	主席	同上	
004659 - 004730	助理法律顧問	當局就條例草案附表1第3(a)條及附表2第3(a)條提出的擬議委員會審議階段修正案的草擬方式是否一致	
004730 - 004752	吳靄儀議員	同上	
004752 - 004814	助理法律顧問	同上	
004814 - 004827	主席	同上	
004827 - 005038	助理法律顧問	同上	

005038 - 005124	政府當局	同上	政府當局答允考慮修改當局就條例草案附表1第3(a)條及附表2第3(a)條提出的委員會審議階段修正案，以便第405章擬議第3(2)(c)(ii)(B)條與第455章擬議第8(3)(c)(i)(B)(II)條的草擬方式更為一致
005124 - 005144	周梁淑怡議員	同上	
005144 - 005151	政府當局	同上	
005151 - 005201	周梁淑怡議員	同上	
005201 - 005228	主席	同上	
005228 - 005311	助理法律顧問	條例草案(英文本)所載的“in such other manner”及“in such additional manner”的應用是否一致	
005311 - 005338	政府當局，主席	同上	政府當局答允，在就條例草案附表2第3(a)條提出的委員會審議階段修正案英文本中，把“in such other manner”修改為“in such additional manner”，並就條例草案的有關條文所載的類似用語作出相應修改
005338 - 005414	主席	政府當局就是次會議提供的文件附件所載的各項委員會審議階段修正案	
005414 - 005424	政府當局	同上	
005424 - 005500	主席	同上	
005500 - 005550	助理法律顧問	把條例草案附表2第7條所載的“建議的第15(12)(a)條”修改為“建議的第15(12)條”	
005550 - 005558	主席	同上	政府當局答允，把條例草案附表2第7條所載的“建議的第15(12)(a)條”修改為“建議的第15(12)條”
005558 - 005804	政府當局	政府當局就是次會議提供的文件附件所載的各項委員會審議階段修正案	

005804 - 005818	主席	同上	
005818 - 005926	政府當局	同上	
005926 - 010202	主席	與一宗近期個案有關的事宜，案中的一名大律師因客戶涉及一宗清洗黑錢案件而被警方拘捕，並因此申請司法覆核	
010202 - 010207	政府當局	同上	
010207 - 010237	主席	同上	
010237 - 010333	政府當局	同上	
010333 - 010344	主席	同上	
010344 - 010348	政府當局	同上	
010348 - 010439	主席	同上	
010439 - 010511	政府當局	同上	
010511 - 010546	主席	同上	
010546 - 010617	政府當局	同上	
010617 - 010634	主席	同上	
010634 - 010732	政府當局	同上	
010732 - 010753	主席	提供涉及本地法例的有關條文，並提供可量化販毒得益並需引用假設的情況的限制令例子	委員要求政府當局提供下述資料：涉及本地法例的有關條文，可量化販毒得益及需引用假設的情況的限制令例子
010753 - 010758	政府當局	同上	
010758 - 010920	主席	同上	
010920 - 010959	政府當局	有關個案與條例草案之間的關係	
010959 - 011016	主席	同上	
011016 - 011020	政府當局	同上	
011020 - 011050	主席	同上	
011050 - 011059	主席	同上	
011059 - 011103	政府當局	同上	
011103 - 011216	政府當局	被告可否使用被檢獲的部分資產，以支付法律開支，以及律師收取該等付款，會否構成清洗黑錢罪行的事宜	
011216 - 011343	主席	同上	委員要求政府當局提供資料，說明被告可否使用被檢獲的部分資產，以支付法律開支，以及律師收取該等付款，會否構成清洗黑錢的罪行
011343 - 011450	周梁淑怡議員	資產受限制的被告在法庭上獲得法律代表的權利	

011450 - 011532	主席	同上	
011532 - 011718	周梁淑怡議員	同上	
011718 - 011837	主席	資產受限制的被告在法庭上獲得法律代表的權利，以及有否資格申請法律援助	
011837 - 012005	葉國謙議員	同上	
012005 - 012603	政府當局	同上	政府當局答允提供資料，說明資產受限制的被告在法庭上獲得法律代表的權利，以及是否有資格申請法律援助
012603 - 012704	政府當局，主席	同上	
012704 - 012755	葉國謙議員	同上	
012755 - 012954	主席	律師如知道或懷疑客戶的金錢來自清洗黑錢的得益，如何在法律專業保密權與有責任作出披露兩者之間取得平衡，以及有關的個案	政府當局答允提供資料，說明律師如知道或懷疑客戶的金錢來自清洗黑錢的得益，如何在法律專業保密權與有責任作出披露兩者之間取得平衡
012954 - 013018	政府當局	同上	
013018 - 013115	主席	同上	
013115 - 013205	吳靄儀議員	同上	
013205 - 013339	主席	恢復條例草案的二讀辯論，以及就恢復條例草案的二讀辯論及動議委員會審議階段修正案作出預告的限期	
013339 - 013549	政府當局	同上	
013549 - 013558	主席	同上	
013558 - 013606	政府當局	同上	
013606 - 013728	主席	下次會議日期	
013728 - 013845	吳靄儀議員	同上	
013845 - 013930	主席	同上	
013930 - 013944	政府當局	同上	
013944 - 013955	主席	同上	
013955 - 014008	政府當局	同上	
014008 - 014034	主席	同上	

備註：上述會議過程的錄音紀錄存放在立法會圖書館

立法會秘書處
議會事務部2
2002年8月30日